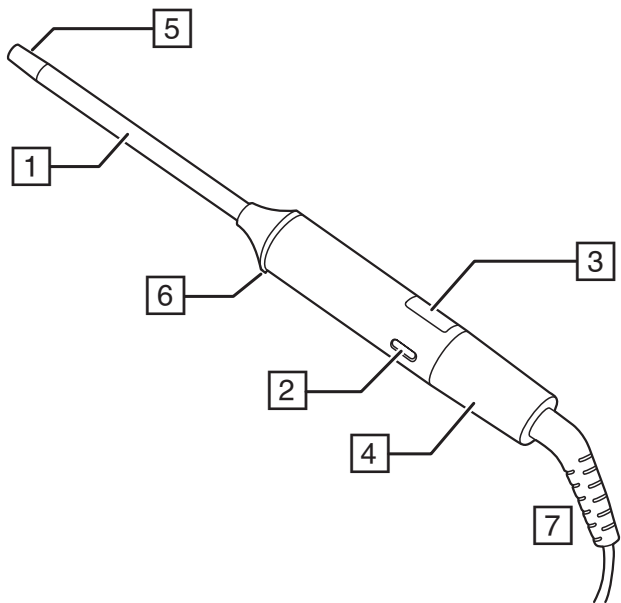


# REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937



**Pro Tight Curl Wand**  
**CI6X10**



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

**WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- ⊘ Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom\*.
- \* Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the appliance is not permitted in the UK (see BS7671).
- Burn hazard. Keep the appliance out of reach from young children, particularly during use and while cooling down.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
- Always place the appliance with its stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.

- If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance. Check the cord regularly for any sign damage.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

---

## PARTS

---

- |                                   |                             |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Advanced ceramic coated barrel | 5. Cool tip                 |
| 2. On/Off button                  | 6. Stand                    |
| 3. Digital temperature display    | 7. Swivel cord              |
| 4. Temperature control            | • Styling glove (not shown) |
- 

## ADDITIONAL FEATURES

---

- Fast heat up—ready to use in 30 seconds.
- Automatic safety shut off – this unit will switch itself off if no button is pressed or it is left on after 60 minutes.
- Multivoltage: for home or abroad. At 120V times and temperatures may vary.

---

## INSTRUCTIONS FOR USE

---



- Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
  - For extra protection use a heat protection spray.
  - Hairsprays contain flammable material - do not use while using this product.
  - Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
1. Plug in the appliance.
  2. Push the on/off button to turn on.
  3. To adjust the temperature, twist the temperature control left ◀ or right ▶ then release it to increase or decrease the temperature. As you twist the temperature control the temperature will be displayed on the digital display.
  4. When the three bars on the display stop cycling up and down the appliance is ready to use.

**Recommended Temperatures**

Temperature	Hair type
130°C - 150°C	Thin / fine, damaged or bleached hair
160°C - 180°C	Normal, healthy hair
190°C - 220°C	Thick and difficult to style hair

- Hold the handle and wrap the hair around the heated barrel.
- Wait about 10 seconds for curl to form.
- Unwind the hair and release the curl.
- Let the hair cool before styling.
- Repeat this around the head to create as many curls as desired.
- To turn off, press and hold the on/off button until the display goes out, then unplug the appliance.

**Temperature Lock Function**

- Set the desired temperature then lock the setting by holding the temperature control in the left ◀ position until the  symbol appears on the digital display.
- To unlock, twist and hold the temperature control in the left ◀ position until the  symbol disappears.

**Temperature Boost Function**

- For quick touch ups of stubborn, hard to style sections.
- The temperature boost function boosts the temperature to 220°C.
- Twist and hold the temperature control in the right ▶ position for 2 seconds.

**CLEANING AND MAINTENANCE**

- Unplug the appliance and allow to cool.
- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

**RECYCLING**

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

**ACHTUNG: Das Gerät wird heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.**

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- ⊘ Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Als zusätzliche Schutzmaßnahme sollten Sie in den Stromkreislauf im Badezimmer eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA einbauen. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Verbrennungsgefahr. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, vor allem während es in Betrieb ist oder abkühlt.
- Stellen Sie das Gerät und gegebenenfalls die Ladestation stets auf einen hitzebeständigen, stabilen, flachen Untergrund.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es ans Stromnetz angeschlossen ist.

- Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

---

## BESTANDTEILE

---

- |  |   |
|--|---|
| 1. Hochentwickelter Lockenstab mit Keramikbeschichtung | 5. Kühle Spitze                           |
| 2. Ein-/Ausschalter                                    | 6. Gerätestütze                           |
| 3. Digitale Temperaturanzeige                          | 7. Kabeldrehgelenk                        |
| 4. Temperaturregler                                    | • Hitzeschutzhandschuh (Nicht abgebildet) |

---

## WEITERE FUNKTIONEN

---

- Schnelles Aufheizen – in nur 30 Sekunden einsatzbereit.
- Automatische Sicherheitsabschaltung – Dieses Gerät schaltet sich selbst ab, wenn es länger als 60 Minuten in Betrieb ist und keine Taste gedrückt wird.
- Mehrfachspannungsfunktion: für zu Hause oder im Urlaub. Bei 120 Volt können Zeiten und Temperaturen variieren.

---

## BEDIENUNGSANLEITUNG

---

- Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
  - Verwenden Sie für den zusätzlichen Schutz Ihres Haares ein Hitzeschutzspray.
  - Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
  - Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
1. Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose.
  2. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten.



- Um die Temperatur einzustellen, drehen Sie den Temperaturregler nach links ◀ oder nach rechts ▶, um die Temperatur zu erhöhen oder zu verringern. Beim Drehen des Temperaturreglers wird die Temperatur auf dem digitalen Display angezeigt.
- Wenn die drei Balken auf dem Display nicht mehr der Reihe nach aufleuchten, ist das Gerät betriebsbereit.

## Empfohlene Temperaturen

Temperatur	Haartyp
130°C - 150°C	Dünnes/feines, strapaziertes oder aufgehelltes Haar
160°C - 180°C	Normales, gesundes Haar
190°C - 220°C	Kräftiges, sehr lockiges und schwer zu bändigendes Haar

- Halten Sie den Griff fest und drehen Sie das Haar mit dem aufgeheizten Stab ein.
- Warten Sie etwa 10 Sekunden, bis sich die Locke geformt hat.
- Drehen Sie das Haar aus, um die Locke zu lösen.
- Lassen Sie Ihr Haar vor dem Finish auskühlen.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang am gesamten Kopf nach Belieben.
- Um das Gerät auszuschalten, halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt bis das Display erlischt und trennen Sie das Gerät anschließend vom Stromnetz.

## Tastensperre

- Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein und sichern Sie dann die gewählte Einstellung, indem Sie den Temperaturregler in der linken ◀ Position halten, bis das  Symbol auf dem digitalen Display angezeigt wird.
- Um die Einstellung zu entsperren, drehen und halten Sie den Temperaturregler in der linken ◀ Position, bis das  Symbol erlischt.

## TemperatureBoostFunction

- Für schnelles Ausbessern von widerspenstigen, schwierig zu frisierenden Haarpartien.
- Die Temperaturboost-Funktion erhöht die Temperatur auf 220°C.
- Drehen Sie den Temperaturregler nach rechts ▶ und halten ihn 2 Sekunden in dieser Position.

---

## REINIGUNG UND PFLEGE

---

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.



---

**RECYCLING**

---



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

**WAARSCHUWING: Dit apparaat is heel warm. Houd het daarom altijd buiten het bereik van kinderen.**

---

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

---

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- ⊘ Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- Gevaar op brandwonden. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, vooral tijdens gebruik en tijdens het afkoelen.
- Plaats het apparaat altijd met de standaard, indien voorzien, op een hittenbestendig, stabiel, vlak oppervlak.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit.

- Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhaar.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

## ONDERDELEN

- |  |   |
|--|---|
| 1. Geavanceerde keramisch gecoate cilinder           | 5. temperatuurinstelling  |
| 2. Aan-uitknop                                       | 5. Koel uiteinde  |
| 3. Digitale display voor weergave van de temperatuur | 6. Standaard  |
| 4. Functieknoppen voor de                            | 7. Draaibaar snoer  |
|  | • Beschermende handschoen voor tijdens het stylen (Geen afbeelding) |

## EXTRA FUNCTIES

- Snelle opwarming - klaar voor gebruik in 30 seconden.
- Automatische veiligheidsuitschakeling - dit apparaat schakelt zichzelf na 60 minuten uit als er geen knop wordt ingedrukt of indien het apparaat een uur aanstaat.
- Multivoltage: voor gebruik thuis en op reis. Bij gebruik met 120V kan zowel de opwarmingstijd als de temperatuur afwijken.

## GEBRUIKSAANWIJZING

- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
  - Voor extra bescherming kunt u een hittebestendige spray gebruiken.
  - Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
  - Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
1. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
  2. Druk op de aan/uitknop om hem in te schakelen.



- Om de temperatuur aan te passen, draait u de temperatuurregelaar naar links ◀ of naar rechts ▶ en laat u deze vervolgens los om de temperatuur te verhogen of verlagen. Terwijl u de temperatuurregelaar verdraait, wordt de temperatuur weergegeven
- Wanneer de drie balken op het display stoppen met op en neer te bewegen, is het apparaat klaar voor gebruik.

## Aanbevolen temperaturen

Temperatuur	Haartype
130°C - 150°C	Dun/fijn, beschadigd of gebleekt haar
160°C - 180°C	Normaal, gezond haar
190°C - 220°C	Dik, zeer krullend en moeilijk te stylen haar

- Houd de handgreep vast en draai het haar rond de warme cilinder.
- Wacht ongeveer 10 seconden tot de krul gevormd is.
- Wikkel het haar van de buis en laat de krul los.
- Laat het haar afkoelen om het te stylen.
- Herhaal dit over het hele haar om zoveel krullen te maken als u wilt.
- Om uit te schakelen, houdt u de aan-/uitknop ingedrukt totdat het display wordt uitgeschakeld en koppelt u het apparaat los.

## Temperatuurvergrendelingsfunctie

- Stel de gewenste temperatuur in en vergrendel vervolgens de instelling door de temperatuurregelaar in de linker ◀-stand te houden totdat het -pictogram op het digitale display verschijnt.
- Om te ontgrendelen, draai en houd de temperatuurregelaar in de linker ◀-stand totdat het -pictogram verdwijnt.

## Temperatuurboostfunctie

- Voor het snel bijwerken van lastig, moeilijk te stylen haar.
- De temperatuurboostfunctie verhoogt de temperatuur tot 220°C.
- Draai en houd de temperatuurregeling in de rechter stand ▶ gedurende 2 seconden.

---

## REINIGING EN ONDERHOUD

---

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.

---

**RECYCLING**

---



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.


Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

**AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud. Tenir à tout moment hors de portée des enfants.**

---

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

---

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
-  Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation de courant résiduel (RCD) avec un différentiel résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est recommandée. Demandez de l'aide à un électricien.
- Risque de brûlure. Veillez à maintenir l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lorsque vous utilisez l'appareil et lorsqu'il refroidit.
- Placez toujours l'appareil avec son support, le cas échéant, sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.
- Ne laissez en aucun cas l'appareil sans surveillance quand il est connecté au réseau électrique.

- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.
- Evitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

---

## PIÈCES

---

- |  |  |
|--|--|
| 1. Cylindre avec traitement céramique avancé | 5. Embout isolé                        |
| 2. Bouton marche/arrêt                       | 6. Support pour poser le fer           |
| 3. Ecran digital de la température           | 7. Cordon rotatif                      |
| 4. Réglage de la température                 | • Gant de mise en forme (Non illustré) |
- 

## CARACTÉRISTIQUES ADDITIONNELLES

---

- Mise à température rapide – prêt en 30 secondes.
  - Dispositif de sécurité d'arrêt automatique – L'appareil s'arrêtera de lui-même si aucun bouton n'est pressé ou s'il reste allumé plus de 60 minutes.
  - Bi-voltage - permet une utilisation à domicile ou à l'étranger. A 120V, le temps de chauffe et les températures peuvent varier.
- 

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

---

- Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
  - Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection contre la chaleur.
  - Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
  - Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
1. Branchez l'appareil.
  2. Appuyez sur l'interrupteur de marche/arrêt (on/off) pour allumer l'appareil.



- Pour régler la température, faites pivoter le bouton de réglage de la température vers la gauche ◀ ou vers la droite ▶, puis lâchez-le pour augmenter ou diminuer la température. À mesure que vous faites pivoter le bouton de réglage de la tempéra.
- Quand les trois barres affichées sur l'écran cessent de clignoter dans un mouvement ascendant et descendant, l'appareil est prêt à être utilisé.

#### Températures recommandées

Température	Type de cheveux
130°C - 150°C	Cheveux fins/déliçats, abimés ou décolorés
160°C - 180°C	Cheveux normaux, sains
190°C - 220°C	Cheveux épais, très frisés et difficiles à coiffer

- Tenez la poignée et enroulez les cheveux autour du cylindre chauffé.
- Attendez environ 10 secondes pour que la boucle se forme.
- Déroulez les cheveux et relâchez la boucle.
- Laissez les cheveux refroidir avant de les coiffer.
- Répétez cette opération sur le reste de la tête pour créer autant de boucles que vous le souhaitez.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'écran s'éteigne, puis débranchez l'appareil.

#### Fonction de verrouillage de la température

- Réglez la température souhaitée, puis verrouillez le réglage en maintenant le bouton de réglage de la température dans la position de gauche ◀ jusqu'à ce que l'icône  apparaisse sur l'écran numérique.
- Pour déverrouiller, faites pivoter le bouton de réglage de la température dans la position de gauche ◀ et maintenez-le dans cette position jusqu'à ce que l'icône  disparaisse.

#### Fonction turbo

- Pour les retouches rapides des mèches rebelles, difficiles à coiffer.
- La fonction de boost de la température augmente la température jusqu'à 220°C.
- Faites pivoter et maintenez enfoncée la commande de température dans la position de droite ▶ pendant 2 secondes

---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.



---

**RECYCLAGE**

---



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

**ADVERTENCIA: Aparato caliente. Manténgase en todo momento fuera del alcance de los niños.**

---

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

---

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, y comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- ⊘ No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida ayuda a un electricista.
- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños, especialmente durante su uso y mientras se enfría.
- Si el aparato incorpora soporte, utilícelo siempre para colocar el aparato en una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Nunca deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la toma de corriente.

- A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## PARTES

- |  |  |
|--|--|
| 1. Barril con revestimiento de cerámica avanzada | 5. Punta fría de seguridad                       |
| 2. Botón de encendido/apagado                    | 6. Soporte                                       |
| 3. Pantalla digital de temperatura               | 7. Cable giratorio                               |
| 4. Controles de temperatura                      | • Guante de peinado (no se muestra en la imagen) |

## CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

- Calentamiento rápido: listo en 30 segundos.
- Apagado automático de seguridad: el aparato se apagará cuando no se pulse ningún botón o si se mantiene encendido durante 60 minutos.
- Multivoltage: for home or abroad. At 120V times and temperatures may vary.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
  - Para mayor protección, aplique un spray protector contra el calor.
  - La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
  - Divida el pelo en secciones antes de moldearlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.
1. Enchufe el aparato y enciéndalo.
  2. Pulse el botón de encendido/apagado para encenderlo.
  3. Para ajustar la temperatura, gire el control de temperatura a la izquierda ◀ o a la derecha ▶ y suéltelo para subir o bajar la temperatura. La temperatura aparecerá en la pantalla digital según vaya girando el control de temperatura.
  4. El aparato está listo para su uso cuando las tres barras de la pantalla dejan de iluminarse siguiendo un patrón de arriba abajo.

## Temperaturas recomendadas

Temperatura	Tipo de pelo
130°C - 150°C	Pelo fino, dañado o decolorado
160°C - 180°C	Cabello normal y saludable
190°C - 220°C	Cabello grueso, muy rizado y difícil de peinar

- Sujete el mango y enrolle el cabello alrededor del barril caliente.
- Espere unos diez segundos hasta que se forme el rizo.
- Desenrolle el pelo y suelte el rizo.
- Deje que el cabello se enfríe antes de peinarlo.
- Repita el proceso en toda la cabeza para crear cuantos rizos desee.
- Para apagar el aparato mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que la pantalla se apague; luego desenchufe el aparato.

### Función de bloqueo de temperatura

- Ajuste la temperatura deseada y bloquéela manteniendo el control de temperatura en la posición izquierda ◀ hasta que el icono 🔒 aparezca en la pantalla digital.
- Para desbloquearla, gire y mantenga el control de temperatura en la posición izquierda ◀ hasta que el icono 🔒 desaparezca.

### Función de temperatura turbo

- Para retoques rápidos de secciones rebeldes difíciles de peinar.
- La función de aumento de temperatura eleva la temperatura a 220 °C.
- Gire el control de temperatura a la posición derecha ▶ y mantenga durante 2 segundos.

---

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.

---

## RECICLAJE

---



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

**AVVERTIMENTO: Le superfici di questo apparecchio diventano calde. Tenere fuori dalla portata dei bambini.**

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- ⊘ Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- Per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA. Chiedere ad un elettricista per avere dei consigli.
- Rischio di ustione. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, specialmente durante l'uso e il raffreddamento.
- Posizionare l'apparecchio con la sua base di supporto, all'occorrenza, su una superficie termoresistente, piana e stabile.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentatore.

- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

---

## PARTI

---

- |   |  |
|---|--|
| 1. Piastra con rivestimento in ceramica di ultima generazione | 5. Punto freddo                            |
| 2. Pulsante on/off  | 6. Supporto di protezione dal calore       |
| 3. Display digitale della temperatura                         | 7. Cavo girevole                           |
| 4. Controlli per regolare la temperatura                      | • Guanto per lo styling (non visualizzato) |
- 

## CARATTERISTICHE AGGIUNTIVE

---

- Riscaldamento rapido - pronto in 30 secondi.
  - Arresto automatico di sicurezza - questo apparecchio si arresta se non vengono premuti pulsanti o se rimane accesa dopo 60 minuti.
  - Voltaggio multiplo: per casa o all'estero. A 120V i tempi e le temperature possono variare.
- 

## ISTRUZIONI PER L'USO

---

- Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
  - Per una protezione extra utilizzare uno spray protettivo per il calore.
  - Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili - non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
  - Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
1. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.

2. Premere il pulsante on/off per accendere.
3. Per regolare la temperatura, ruotare ◀ sinistro o ▶ destro di controllo della temperatura, poi rilasciarlo per aumentare o ridurre la temperatura. Mentre si ruota il controllo della temperatura, la temperatura sarà visualizzata sul display digi
4. Quando le tre tacche sul display smettono di ruotare su e giù l'apparecchio è pronto per l'uso.

#### Temperature raccomandate

Temperatura	Tipo di capelli
130°C - 150°C	Capelli sottili/delicati, danneggiati o decolorati
160°C - 180°C	Capelli normali, sani
190°C - 220°C	Capelli spessi, molto ricci e difficili da acconciare

IT

5. Afferrare il manico e avvolgere i capelli intorno al ferro riscaldato.
6. Attendere circa 10 secondi per fare formare i ricci.
7. Svolgere i capelli e rilasciare il riccio.
8. Ripetere su tutta la testa per creare tutti i ricci che si desiderano.
9. Per spegnere l'apparecchio, premere e tenere premuto il pulsante on/off fino a quando il display si spegne, quindi scollegarlo.

#### Funzione blocco temperatura

- Impostare la temperatura desiderata, quindi bloccare l'impostazione tenendo il controllo della temperatura in posizione ◀ a sinistra fino a quando appare sul display digitale l'icona 🔒.
- Per sbloccarla, ruotare e mantenere il controllo della temperatura nella posizione ◀ a sinistra fino a quando l'icona 🔒 sparisce.

#### Funzione Boost

- Per ritocchi rapidi su ciocche ribelli, difficili da acconciare.
- La funzione boost della temperatura aumenta la temperatura fino a 220°C.
- Ruotare verso destra il controllo temperatura ▶ e tenerlo in questa posizione per 2 secondi.

---

## PULIZIA E MANUTENZIONE

---

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare.
- Passare un panno umido su tutte le superfici.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.

---

**RICICLO**

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

**ADVARSEL: Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.**

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- ⊘ Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af produktet udgør en fare, selv når den er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30mA. Spørg en elektriker til råds.
- Forbrændingsfare. Enheden skal holdes uden for børns rækkevidde, særligt under brug og afkøling.
- Stil altid enheden med den tilhørende holder, hvis nogen, på en varmeresistent, stabil og plan overflade.
- Efterlad aldrig enheden uden opsyn, når den er sluttet til stikkontakten.
- Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.

- Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl den ikke om produktet.
- Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

## DELE

- |                                       |                               |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Avanceret keramisk belagt cylinder | 5. 'Cool Tip'                 |
| 2. Tænd/sluk-knap                     | 6. Holder                     |
| 3. Digitalt temperatur display        | 7. Drejbar ledning            |
| 4. Temperaturkontrol                  | • Styling-handske (ikke vist) |

## YDERLIGERE FUNKTIONER

- Hurtig opvarmning – klar til brug på 30 sekunder.
- Automatisk sikkerhedsafbryder – Denne enhed vil slukke automatisk efter 60 minutter, hvis der ikke trykkes på nogen knapper, eller hvis den efterlades tændt.
- Multivoltage: Kan bruges både i hjem- og udland. Ved brug af 120V kan tidsangivelser og temperatur variere.

## INSTRUKTIONER FOR BRUG



- Forud for brug sikres det, at håret er rent, tørt og fri for knuder.
  - For ekstra beskyttelse benyttes der en hårbeskytter i sprayform.
  - Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
  - Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det inderste først.
1. Sæt apparatet i stikkontakten.
  2. Skub tænd/sluk-knappen for at tænde.
  3. Temperaturen indstilles ved at dreje temperaturkontrollen mod venstre ◀ eller mod højre ▶, slip den derefter for at hæve eller sænke temperaturen. Mens du drejer på temperaturkontrollen vises temperaturen på det digitale display.
  4. Når de tre indikatorstreger på displayet stopper med at køre op og ned, er apparatet klar til brug..

### Anbefalede temperaturer

Temperatur	Hårtype
130°C - 150°C	Tyndt/fint, skadet eller afbleget hår
160°C - 180°C	Normalt, sundt hår
190°C - 220°C	Tykt hår, meget krøllet hår, der er vanskeligt at style

- Hold om håndtaget og rul håret rundt om den varme cylinder.
- Vent ca. 10 sekunder mens krøllen formes.
- Rul håret ud igen og frigør krøllen.
- Lad håret afkøle inden styling.
- Gentag denne fremgangsmåde rundt over hele hovedet for at oparbejde det ønskede antal krøller.
- Sluk enheden ved at holde tænd/sluk-knappen nede, og dernæst tage dens stik ud af stikkontakten.

### Temperaturlås funktion

- Indstil den ønskede temperatur, og lås dernæst indstillingen ved at holde temperaturkontrollen fast i den venstre ◀ position, indtil du ser  på det digitale display.
- Lås temperaturen op ved at holde temperaturkontrollen i den venstre ◀ position, indtil -ikonet forsvinder.

### Temperatur-boost funktion

- For hurtig effekt på dele af håret, som er genstridige og svære at style.
- Temperaturforøgelsesfunktionen forøger temperaturen til 220 °C.
- Drej temperaturvælgeren over på den højre ▶ position, og hold den der i 2 sekunder.

---

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

---

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- Tør alle overfladerne af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

---

## GENBRUG

---



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

**WARNING: Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.**

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

---

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- ⚠ Använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.
- Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- Risk för brännskador. Håll apparaten utom räckhåll för småbarn, speciellt under användning och när den svalnar.
- Placera alltid apparaten med dess ställ, om sådant finns, på ett värmetåligt, stabilt och platt underlag.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.
- Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.

- Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.

---

## DELAR

---

- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. Avancerad keramikbelagd kolv | 5. Sval ände                  |
| 2. På-/av-knapp                 | 6. Ställ                      |
| 3. Digitaltemperaturredisplay   | 7. Vridbart sladdfäste        |
| 4. Temperaturkontroller         | • Stylinghandske (visas inte) |

SE

---

## YTTERLIGARE FUNKTIONER

---

- Snabb uppvärmning – klar på 30 sekunder.
- Automatisk säkerhetsavstängning. Apparaten stänger av sig själv om ingen knapp har tryckts in eller om den lämnas påslagen i en timma (60 minuter).
- Multispänning: för hemmabruk eller utomlands. Vid 120 V kan tider och temperaturer variera.

---

## BRUKSANVISNING

---

- Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammrat.
  - En värmeskyddande spray kan användas för extra skydd.
  - Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej samtidigt som produkten.
  - Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
1. Sätt i kontakten till apparaten.
  2. Tryck på på/av-knappen för att slå på.
  3. För att justera temperaturen, vrid temperaturreglaget vänster ◀ eller höger ▶ och släpp den sedan för att öka eller minska temperaturen. När du vrider temperaturreglaget visas temperaturen på den digitala displayskärmen.
  4. Apparaten är redo att användas när de tre stolparna på displayskärmen slutar kretsa upp och ned.

**Rekommenderade temperaturer**

Temperatur	Hårtyper
130°C - 150°C	Tunt/fint, skadat eller blekt hår
160°C - 180°C	Normalt, friskt hår
190°C - 220°C	Tjockt, mycket lockigt hår som är svårt att styla

- Håll i handtaget och snurra håret runt den uppvärmda staven.
- Efter ungefär 10 sekunder är locken formad.
- Vira upp håret och lösgör hårlocken.
- Upprepa kring hela huvudet för att få önskat antal lockar.
- För att stänga av, tryck och håll inne strömbrytaren tills displayskärmen stängs av. Koppla sedan ur apparaten från elnätet.

**Temperaturlås**

- Ställ in önskad temperatur och lås sedan inställningen genom att hålla inne temperaturreglaget i den vänstra ◀ positionen tills 🔒 ikonen visas på den digitala displayskärmen.
- För att låsa upp, vrid och håll inne temperaturreglaget i den vänstra ◀ positionen tills 🔒 ikonen försvinner.

**Pulsfunktion för högre temperatur**

- Snabbkorrigering för motsträviga och svårbehandlade hårsektioner.
- Temperaturboost-funktionen ökar temperaturen till 220°C.
- Vrid och håll inne temperaturreglaget i den högra ▶ positionen i 2 sekunder.

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

**ÅTERVINNING**

För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

## VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- ⊘ Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, håndvasker eller andre vannbeholdere.
- Når apparatet brukes på et bad, må man trekke ut støpselet etter bruk, siden vannet i nærheten innebærer en risiko, selv om apparatet er skrudd av.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter som regulerer at lekkasjestrømmen ikke overstiger 30 mA i den elektriske strømforsyningen til badet.
- Fare for forbrenning. Hold apparatet utenfor barns rekkevidde, spesielt under bruk og mens det avkjøles.
- La aldri apparatet være ubevoktet når det er tilkoblet strømforsyning.
- Plasser alltid apparatet med det tilhørende stativet, hvis det har et slikt, på en varmebestandig, stabil flat overflate.
- Hvis strømledningen til denne enheten blir skadet, må du slutte å bruke den med én gang og returnere apparatet til den nærmeste autoriserte serviceforhandleren for Remington® for reparasjon eller for å bytte produktet for å unngå risiko.



- Ikke la noen deler av apparatet berøre fjes, nakke eller hodebunn.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Ikke vri eller lag knute på ledningen, eller vikle den rundt apparatet. Sjekk ledningen jevnlig for tegn til skade.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

---

## RESIRKULERING

---




For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

**VAROITUS: Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.**

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
-  Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- Turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Palovammojen vaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, etenkin käytön ja jäähtymisen aikana.
- Aseta laite aina telineessä, jos käytettävissä, lämpöä kestäväälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on yhdistetty virtalähteeseen.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.

- Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

---

## OSAT

---

- |  |   |
|--|---|
| 1. Edistysellinen keraamisesti pinnoitettu sauva | 5. Kylmä kärki                          |
| 2. Virtapainike                                  | 6. Teline                               |
| 3. Digitaalinen lämpötilanäyttö                  | 7. Pyörivä johto                        |
| 4. Lämpötilasäädöt                               | • Suojahansikas muotoiluun (ei kuvassa) |

---

## LISÄOMINAISUUDET

---

- Nopea kuumennus, valmis 30 sekunnissa.
- Automaattinen turvakatkaisu – laite sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta tai laitetta ei käytetä tuntiin.
- Monijännite: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla. Käytettäessä 120 V jännitteellä kuumennusajat ja lämpötilat saattavat vaihdella.

---

## KÄYTTÖOHJEET

---

- Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
  - Käytä lämpösuojasuihketta lisäsuojan saamiseksi.
  - Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
  - Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
1. Kytke laite verkkovirtaan.
  2. Kytke laite päälle painamalla virtapainiketta.
  3. Voit säätää lämpötilaa kääntämällä lämpötilasäätimen vasemmalle ◀ tai oikealle ▶ ja vapauttamalla sen, jolloin lämpötila nousee tai laskee. Lämpötila näkyy digitaalisessa näytössä, kun käännät lämpötilasäädintä.
  4. Kun näytössä olevat kolme palkkia lopettavat kiertämisen ylös ja alas, laite on



käyttövalmis.

### Suosittelut lämpötilat

Lämpötila	Hiustyypit
130°C - 150°C	Ohuet/hienot, vaurioituneet tai valkaistut hiukset
160°C - 180°C	Normaalit, terveet hiukset
190°C - 220°C	Paksut, erittäin kiharat ja vaikeasti muotoiltavat hiukset

- Pidä varresta kiinni ja kierrä hiukset lämmitetyn sauvan ympärille.
- Odota noin 10 sekuntia, kunnes kihara muodostuu.
- Kierrä hiukset auki ja vapauta kihara.
- Anna hiusten jäähtyä ennen muotoilua.
- Toista tämä luodaksesi haluamasi määrän kiharoita.
- Kytke pois päältä painamalla ja pitämällä virtakytkintä, kunnes näyttö sammuu. Irrota sitten laite verkkovirrasta.

### Lämpötilan lukitustoiminto

- Aseta haluttu lämpötila ja lukitse asetus pitämällä lämpötilasäädintä vasemmalla ◀-asennossa, kunnes -kuvake ilmestyy digitaaliseen näyttöön.
- Vapauta lukitus kääntämällä ja pitämällä lämpötilasäädintä vasemmalla ◀-asennossa, kunnes -kuvake häviää.

### Lämpötilan tehostoiminto

- Nopea korjaus itsepäisiin, vaikeasti muotoiltaviin osioihin.
- Lämpötilan tehostustoiminto nostaa lämpötilan arvoon 220 °C.
- Käännä lämpötilan säädin oikealle ja pidä sitä asennossa ▶ 2 sekunnin ajan.

## PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

## KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

**ADVERTÊNCIA: este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.**

---

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

---

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- ⊗ Não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um eletricista.
- Perigo de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, particularmente durante a utilização e o arrefecimento.
- Coloque sempre o aparelho sobre a base, se fornecida, numa superfície estável, plana e resistente ao calor.

- Nunca deixe o aparelho desacompanhado quando estiver ligado à corrente elétrica.
- Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

## COMPONENTES

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Cilindro revestido a cerâmica avançada | 5. Ponta fria                      |
| 2. Botão ligar/desligar                   | 6. Base                            |
| 3. Visor de temperatura digital           | 7. Cabo giratório                  |
| 4. Controlos de temperatura               | • Luva de modelação (não mostrado) |

## CARACTERÍSTICAS ADICIONAIS

- Aquecimento rápido: pronto em 30 segundos.
- Desligar automático de segurança: esta unidade desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido ou se for deixado ligada após terem decorrido 60 minutos.
- Voltagem múltipla: para utilizar em casa ou em viagem. A 120 V os tempos e as temperaturas podem variar.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- Para proteção adicional, utilize um spray de proteção de calor.
- Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
- Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
- 1. Ligue o aparelho à corrente elétrica e acione-o.

2. Prima o botão on/off para ligar.
3. Para ajustar a temperatura, rode o controlo de temperatura para a esquerda ◀ ou direita ▶ e, em seguida, liberte-o para aumentar ou reduzir a temperatura. A temperatura será exibida no visor digital à medida que roda o controlo de temperatura.
4. Quando as três barras no visor pararem de se movimentar para cima e para baixo, o aparelho está pronto a utilizar.

## Temperaturas recomendadas

Temperatura	Tipo de cabelo
130°C - 150°C	Cabelo fino/frágil, danificado ou descolorado
160°C - 180°C	Cabelo normal, saudável
190°C - 220°C	Cabelo espesso, muito encaracolado e difícil de modelar

5. Segure o cabo e enrole o cabelo à volta do cilindro aquecido.
6. Aguarde cerca de 10 segundos que o caracol se forme.
7. Desenrole o cabelo e liberte o caracol.
8. Aguarde que o cabelo arrefeça antes de continuar o penteado.
9. Repita esta operação em toda a cabeça para criar a quantidade de caracóis desejada.
10. Para desligar, prima longamente o botão on/off até o visor se desligar e, em seguida, retire a ficha da tomada elétrica.

## Função de bloqueio da temperatura

- Defina a temperatura desejada e, em seguida, bloqueie a posição mantendo premido o controlo de temperatura na posição ◀ esquerda até surgir o ícone 🔒 no visor digital.
- Para desbloquear, rode e mantenha premido o controlo de temperatura na posição ◀ esquerda até que o ícone 🔒 desapareça.

## Função de reforço da temperatura

- Para retoques rápidos de secções teimosas e difíceis de modelar.
- A função de reforço de temperatura aumenta a temperatura para 220 °C.
- Rode e mantenha o controlo de temperatura na posição direita ▶ durante 2 segundos.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.

---

**RECICLAGEM**

---




Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrônicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

**UPOZORNENIE: Tento prístroj je horúci. Uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.**

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
-  Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.
- Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu zariadenia na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- Nebezpečenstvo popálenia. Nenechávajte prístroj v dosahu malých detí, najmä počas používania a kým nevychladne.
- Vždy umiestnite prístroj s podstavcom, ak nejaký má, na tepelne odolný, stabilný a rovný povrch.
- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napätia.



- Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

## SÚČASTI

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. Valec so zdokonaleným keramickým povrchom | 5. Studený koniec                     |
| 2. Tlačidlo on (zapnuté)/off (vypnuté)       | 6. Stojan                             |
| 3. Digitálny displej s teplotou              | 7. Otočný kábel                       |
| 4. Kontrolky teploty                         | • Ochranná rukavica (bez vyobrazenia) |

SK

## ĎALŠIE VLASTNOSTI

- Rýchle zahriatie – pripravená za 30 sekúnd.
- Automatické bezpečnostné vypnutie – tento prístroj sa samočinne vypne po 60 minútach v prípade, že nestlačíte žiadne tlačidlo alebo ho necháte zapnutý
- Celosvetové napätie: pre použitie doma i v zahraničí. Pri 120 V sa môžu časy a teploty líšiť.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
  - Pre ochranu navyše použite sprej na ochranu pred teplom.
  - Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
  - Pred úpravou vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
1. Zapojte prístroj do elektriny.
  2. Stlačte tlačidlo zapnúť/vypnúť (on/off), aby ste ho zapli.
  3. Na nastavenie teploty otočte ovládač teploty vľavo ◀ alebo vpravo ▶, potom ho uvoľnite, aby ste zvýšili alebo znížili teplotu. Pri otáčaní ovládača teploty sa bude teplota zobrazovať na digitálnom displeji.
  4. Keď sa tri paličky na displeji prestanú pohybovať hore dolu, prístroj je pripravený na použitie.

**Odporúčané teploty**

Teplota	Typ vlasov
130°C - 150°C	Riedke/jemné, poškodené alebo odfarbené vlasy
160°C - 180°C	Normálne, zdravé vlasy
190°C - 220°C	Husté, veľmi kučeravé a nepoddajné vlasy

- Držte rukoväť a oviňte vlasy okolo zohriateho valca.
- Počkajte asi 10 sekúnd, kým sa nevytvorí kučera.
- Odkrúťte vlasy a uvoľnite kučeru.
- Pred úpravou nechajte vlasy vychladnúť.
- Opakujte postup okolo celej hlavy, aby ste vytvorili toľko kučier, koľko potrebujete.
- Na vypnutie stlačte a podržte tlačidlo on/off, až kým sa displej nevyypne, potom prístroj odpojte zo siete.

**Funkcia uzamknutia teploty**

- Nastavte požadovanú teplotu, potom nastavenie uzamknú podržaním ovládača teploty v ľavej pozícii ◀, až kým sa na digitálnom displeji nezobrazí ikonka 🔒.
- Na odomknutie otočte a podržte ovládač teploty v ľavej pozícii ◀, až kým ikonka 🔒 nezmizne.

**Funkcia "Boost" na prudké zvýšenie teploty**

- Určená na rýchle dotvarovanie nepoddajných a ťažko tvarovateľných prameňov vlasov.
- Funkcia prudkého zvýšenia teploty zvýši teplotu na 220°C.
- Otočte a podržte ovládač teploty v pravej ▶ pozícii 2 sekundy.

**ČISTENIE A ÚDRŽBA**

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

**RECYKLÁCIA**

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

**UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.**

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ⊘ Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče RCD s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Riziko popálení. Uchovávejte spotřebič mimo dosah malých dětí, zejména při používání a chlazení.
- Spotřebič vždy uložte na jeho stojan (je-li k dispozici) na horkuvzdorný, stabilní rovný povrch.
- Když je spotřebič zapojený do elektřiny, nenechávejte ho nikdy bez dozoru.
- Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu značky Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.

- Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval a neomotávejte ho kolem strojku šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## SOUČÁSTI

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Moderní nástavec s keramickým povrchem | 5. Studená špička                    |
| 2. Tlačítko on/off (zap/vyp)              | 6. Stojan                            |
| 3. Digitální displej zobrazující teplotu  | 7. Otočná šňůra                      |
| 4. Kontrolky teploty                      | • Ochranná rukavice (není zobrazeno) |

## DALŠÍ FUNKCE

- Rychlé zahřátí – připravena během 30 vteřin.
- Automatické bezpečnostní vypnutí – Tato jednotka se sama vypne poté, co nedojde ke stisknutí žádného tlačítka nebo pokud ji nepoužíváte po dobu 60 minut.
- Celosvětové napětí: pro doma i zahraničí. Při 120 V se mohou doba a teploty lišit.

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámotků.
  - Pro speciální ochranu používejte ochranný sprej proti přehřátí.
  - Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte přístroj.
  - Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
1. Přístroj zapojte do zásuvky.
  2. Pro zapnutí stlačte tlačítko on/off (zap/vyp).
  3. Pro nastavení teploty otočte ovladačem teploty doleva ◀ nebo doprava ▶, abyste mohli teplotu zvýšit či snížit, pak ovladač uvolněte. Při otáčení ovladačem teploty se bude teplota zobrazovat na digitálním displeji.
  4. Jakmile se na displeji přestanou ukazovat tři čárky, přístroj je připraven k použití.

### Doporučené teploty

Teplota	Typ vlasů
130°C - 150°C	Slabé/Jemné, poškozené nebo odbarvené
160°C - 180°C	Normální, zdravé vlasy
190°C - 220°C	Silné, velmi vlnité a těžko tvarovatelné

5. Uchopte rukojeť a vlasy omotejte kolem zahřátého nástavce.
6. Vyčkejte asi 10 sekund, než se vytvoří kudrlinka.
7. Vlasy odmotejte a loknu uvolněte.
8. Před stylingem nechte vlasy vychladnout.
9. Opakujte po celé hlavě a vytvořte tolik loken, kolik si přejete.
10. Pro vypnutí stiskněte a přidržte tlačítko on/off (zap/vyp), dokud displej nezhasne. Potom přístroj vypojte ze sítě.

### Funkce uzamykání teploty

- Nastavte požadovanou teplotu a následně toto nastavení uzamkněte přidržím ovladače teploty v levé poloze ◀, dokud se ikonka 🔒 neobjeví na digitálním displeji.
- Pro odemknutí ovladače teploty otočte a přidržte jej v levé poloze ◀, dokud ikonka 🔒 nezmizí.

### Funkce prudkého zvýšení teploty

- Pro rychlou úpravu nepoddajných a těžko tvarovatelných pramenů.
- Funkce prudkého navýšení teploty navyšuje teplotu na 220°C.
- Otočte ovladačem teploty a přidržte jej v pravé poloze ▶ po dobu 2 sekund.

---

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

---

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.




---

## RECYKLACE

---




Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

**OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.**

## **WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
-  Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- Ryzyko oparzeń. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie w trakcie użytkowania i podczas stygnięcia.
- Zawsze kładź urządzenie na podstawce, jeśli taka jest, albo na jakiejś żaroodpornej, stabilnej płaskiej powierzchni.
- Nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do sieci.

- Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

---

## CZĘŚCI

---

- |   |   |
|---|---|
| 1. Nowoczesny pręt do stylizacji z powłoką ceramiczną | 5. Nienagrzewająca się końcówka         |
| 2. Przycisk Wł/Wył                                    | 6. Podstawa                             |
| 3. Cyfrowy wyświetlacz temperatury                    | 7. Obrotowy przewód sieciowy            |
| 4. Regulacja temperatury                              | • Rękawica do stylizacji (nie pokazano) |

---

## DODATKOWE CECHY

---

- Szybkie nagrzewanie - gotowa do użycia w 30 sekund.
- Automatyczne wyłączenie - urządzenie zostanie wyłączone, jeśli przez 60 minut lub dłużej nie jest wciśnięty żaden przycisk.
- Uniwersalne napięcie, umożliwiające użytkowanie na całym świecie. Dla 120V czas i temperatura mogą być inne.

---

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

- Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
  - Dla dodatkowego zabezpieczenia stosuj środek chroniący przed wysoką temperaturą.
  - Lakier do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
  - Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliżej skóry.
1. Podłącz urządzenie.



2. Aby włączyć, naciśnij wyłącznik On/Off.
3. Do ustawienia temperatury, kręć regulacją temperatury w lewo ◀ lub w prawo ▶, aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę i następnie zwolnij. Gdy kręcisz regulacją temperatury, temperatura jest wyświetlana na cyfrowym wyświetlaczu.
4. Kiedy trzy kreski na wyświetlaczu przestaną poruszać się do góry i do dołu, urządzenie jest gotowe do użycia.

#### Zalecane temperatury

Temperatura	Rodzaj włosów
130°C - 150°C	Włosy cienkie / delikatne, zniszczone lub rozjaśnione
160°C - 180°C	Normalne, zdrowe włosy
190°C - 220°C	Włosy grube, silnie skręcone i trudne do ułożenia

5. Trzymając uchwyt, owijaj włosy wokół rozgrzanego wałka.
6. Odczekaj około 10 sekund, aż utworzy się lok.
7. Odwiń włosy i zwolnij lok.
8. Przed stylizacją włosy powinny się ostudzić.
9. Powtarzaj czynność dla każdego pasma włosów.
10. Aby wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk Wł/Wył, i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

#### Funkcja blokady temperatury

- Ustaw żądaną temperaturę i zablokuj ustawienie przytrzymując regulację temperatury w położeniu lewego ◀, aż na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się ikonka .
- Aby odblokować, przekręć i przytrzymaj regulację temperatury w położeniu lewego ◀, aż zniknie ikonka .

#### Funkcja podwyższenia temperatury

- o szybkich poprawkach na trudnych do stylizacji pasemkach włosów.
- Funkcja zwiększania temperatury zwiększa temperaturę do 220°C.
- Obróć regulację temperatury w prawe położenie ▶ i przytrzymaj przez 2 sekundy.

---

## CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

---

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.



---

## RECYKLING

---



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

**FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermekek előtt mindig elzárva tartandó.**

## **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- ⚠ Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- A további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t. Kérje ki villanszerelő szakember tanácsát!
- Égésveszély! A készüléket kisgyermek által el nem érhető helyen tartsa, különösen annak használata közben, illetve amíg az le nem hűl.
- A készüléket mindig annak tartójával, ha van ilyen, tegye rá egy hőálló, stabil, egyenes felületre.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor az csatlakoztatva van az áramforráshoz.
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.

- Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

## ALKATRÉSZEK

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Újgenerációs kerámiabevonatú cső | 5. Hideg vég                            |
| 2. Be-/kikapcsoló gomb              | 6. Támaszték                            |
| 3. Digitális hőmérséklet kijelző    | 7. Körbeforgó vezeték                   |
| 4. Hőmérséklet-szabályozók          | • Hővédő kesztyű (az ábrán nem látható) |

## TOVÁBBI FUNKCIÓK

- Gyors bemelegedés – 30 másodperc alatt kész.
- Automatikus biztonsági kikapcsolás – a készülék kikapcsolja magát, ha 60 percig nem nyom meg rajta egy gombot sem vagy bekapcsolva hagyja.
- Többfeszültségű: otthon és külföldön is használható. 120 V-on a megadott idők és hőmérsékletek eltérhetnek.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódvá.
  - A fokozott védelem érdekében használjon hővédő permetet.
  - A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
  - A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
1. Dugja be a készüléket.
  2. A bekapcsoláshoz nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.
  3. A hőmérséklet beállításához csavarja a hőmérséklet-szabályozót balra ◀ vagy jobbra ▶, majd engedje el, hogy növelje vagy csökkentse a hőmérsékletet. A hőmérséklet-szabályozó csavarása közben a hőmérséklet megjelenik a digitális kijelzőn.
  4. Amikor a kijelzőn megjelenő három sáv felfelé és lefelé tartó mozgása megszűnik, a készülék használatra kész.

**Javasolt hőmérséklet**

Hőmérséklet	Hajtípus
130°C - 150°C	Vékony szálú, károsodott vagy szőkített haj
160°C - 180°C	Normál, egészséges haj
190°C - 220°C	Vastag, nagyon hullámos és nehezen formázható haj

- Tartsa a markolatot, majd csavarja a haját a felmelegített hengerre.
- A lokni kialakulásához várjon körülbelül 10 másodpercet.
- Tekerje le a tincset és engedje ki a hullámot.
- Formázás előtt hagyja haját kihűlni.
- Ismételje meg ezt a fej más területein, hozzon létre annyi fűrtöt, amennyit szeretne.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot, amíg a kijelző ki nem alszik, majd húzza ki a készüléket.

**Hőmérséklet stabilizáló funkció**

- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet, majd zárolja a beállítást, a bal ◀ pozícióban tartva a hőmérséklet-szabályozót, amíg a 🔒 ikon meg nem jelenik a digitális kijelzőn.
- A kioldáshoz csavarja el és tartsa a hőmérséklet-szabályozót a bal ◀ pozícióban, amíg a 🔒 ikon el nem tűnik.

**Hőmérsékletbeállító funkció**

- A makacs, nehezen alakítható részek gyors megformázásához.
- A hőmérséklet-emelő funkció 220°C-ra emeli a hőmérsékletet.
- Forgassa el, és tartsa a hőfokszabályozót a jobb ▶ helyzetben 2 másodpercig.

**TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.

**ÚJRAHASZNOSÍTÁS**

Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

**ЩИПЦЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ДЛЯ ВОЛОС**

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.**

**ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ⊘ Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА, в электрической цепи ванной комнаты.
- Опасность получения ожогов. Держите прибор вне досягаемости маленьких детей, особенно во время использования и охлаждения.
- Обязательно устанавливайте прибор на его подставку (при наличии) на теплостойкой, устойчивой и плоской поверхности.
- Ни в коем случае не оставляйте прибор без присмотра, когда он подсоединен к блоку питания.

- При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

---

## СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

---

- |  |   |
|--|---|
| 1. Барабан с улучшенным керамическим покрытием | 5. Ненагревающийся наконечник                   |
| 2. Кнопка «Вкл./Выкл.»                         | 6. Подставка                                    |
| 3. Цифровой дисплей                            | 7. Вращающийся шнур                             |
| 4. Регулировка температуры                     | • Перчатка для укладки (На рисунке не показано) |
- 

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

---

- Быстрый нагрев - готовность в течение 30 секунд.
  - Автоматическое отключение — Устройство самостоятельно отключается, если не нажимать на кнопки и оставить его включенным на 60 минут.
  - Разное напряжение: для местной и зарубежной сети. При напряжении 120 В время и температура нагрева могут отличаться.
- 

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
  - Для дополнительной защиты используйте теплозащитный спрей.
  - Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
  - Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
1. Включите устройство в сеть.

2. Нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ., чтобы включить прибор.
3. Для регулировки температуры поверните и отпустите элемент регулировки температуры ◀ (слева) или ▶ (справа) для увеличения или уменьшения температуры. При вращении элемента регулировки температуры ее значение отображается на цифровом дисплее.
4. Когда три полоски на экране перестанут циклически перемещаться вверх и вниз, прибор будет готов к использованию.

#### Рекомендуемые температуры

Температура	Тип волос
130°C - 150°C	Тонкие / Поврежденные или обесцвеченные волосы
160°C - 180°C	Нормальные, здоровые волосы
190°C - 220°C	Толстые, сильно вьющиеся, сложно укладываемые волосы

5. Держа рукоятку, оберните прядь волос вокруг нагретого барабана.
6. Для формирования локона подождите 10 секунд.
7. Размотайте прядь и отпустите локон.
8. Перед укладкой дайте волосам остыть.
9. Повторите эту процедуру на всей голове столько раз, сколько завитых локонов желаете получить.
10. Для выключения нажмите и удерживайте кнопку вкл/выкл., дождитесь, пока экран погаснет, и отсоедините прибор от сети.

#### Функция блокировки температуры

- Установите желаемую температуру, после этого заблокируйте настройку, удерживая элемент регулировки температуры в левом положении ◀, пока на цифровом дисплее не отобразится значок 🔒.
- Для разблокировки поворачивайте и удерживайте элемент регулировки температуры в левом положении ◀, пока значок 🔒 не исчезнет.

#### Функция максимального нагрева

- Для быстрой обработки упрямых, тяжело укладываемых локонов.
- Функция максимального нагрева повышает температуру до 220° С.
- Поверните регулятор температуры вправо ▶ и удерживайте 2 секунды.

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.

---

**ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА**

---



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

**UYARI: Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ısılara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.**

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- ⚠ Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- Ek koruma için, 30mA gücü aşmayan nominal artık işletim akımlı bir artık akım cihazı (RCD) kurulması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bir elektrikçiye danışın.
- Yanma tehlikesi. Cihazı özellikle kullanım ve soğuma süreçlerinde çocukların erişemeyeceği yerde tutun.
- Cihazı her zaman (varsa) standı ile birlikte ve ısıya dayanıklı, sabit, düz bir yüzeyin üzerine yerleştirin.
- Cihazı, bir güç kaynağına bağlı olduğu zamanlarda kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.

- Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## PARÇALAR

1. Gelişmiş seramik kaplama silindir
2. Açık/Kapalı düğmesi
3. Dijital sıcaklık ekranı
4. Sıcaklık kumandaları
5. Soğuk uç
6. Ayak
7. Döner kordon
  - Şekillendirme eldiveni (gösterilmemiş)

## EK ÖZELLİKLER

- Hızlı ısınma - 30 saniye içinde kullanıma hazır.
- Otomatik emniyet kapatması – Bu cihaz, 60 dakika boyunca herhangi bir düğmeye basılmadığında veya açık bırakıldığında kendisini kapatacaktır.
- Farklı Voltajlar: evde veya dışarıda. 120 Volt güç kullanımında süreler ve sıcaklıklar değişken olabilir.

## KULLANIM TALİMATLARI



- Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
  - Ekstra koruma için, ısıdan koruyucu bir sprey kullanın.
  - Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyini, cihazı kullanırken uygulamayın.
  - Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
1. Cihazın fişini prize takın.
  2. Açmak için On/Off (Açık/Kapalı) düğmesine basın.
  3. Sıcaklığı ayarlamak için, sıcaklık kumandasını sol ◀ veya sağ ▶ simgesine döndürün, sonra sıcaklığı artırmak ya da azaltmak için serbest bırakın. Siz sıcaklık kumandasını döndürürken, dijital ekranda sıcaklık görüntülenecektir.
  4. Ekrandaki üç çubuk yukarı-aşağı inip çıkmayı durdurduğunda, cihaz kullanıma hazır olacaktır.

**Önerilen sıcaklıklar**

Isı	Saç tipi
130°C - 150°C	Zayıf/İnce, hasarlı veya beyaz saçlar
160°C - 180°C	Normal, sağlıklı saçlar
190°C - 220°C	Kalın, çok kıvrık ve şekillendirmesi güç saçlar

- Sapı tutun ve saçı, ısınmış olan bigudinin etrafına dolayın.
- Buklenin şekil alması için yaklaşık 10 sn. bekleyin
- Saçı açın ve bukleyi serbest bırakın.
- Şekillendirmeden önce saçın soğumasına izin verin.
- İstenilen bukleleri oluşturmak için bu işlemi tüm saça uygulayın.
- Kapatmak için, Açık/Kapalı düğmesine basın ve ekran kararınca dek basılı tutun, ardından cihazın fişini elektrik prizinden çekin.

**Isı Kilitleme İşlevi**

- İstenilen sıcaklığı ayarlayın, sonra sıcaklık kumandasını sol ◀ pozisyonunda, dijital ekranda  simgesi görüntüleninceye dek tutarak bu ayarı kilitleyin.
- Kilidi açmak için, sıcaklık kumandasını sol ◀ pozisyonuna döndürün ve bu pozisyonda,  simgesi gözden kayboluncaya kadar bekleyin.

**Isı Artırma İşlevi**

- İnatçı, zor şekil alan bölgelere hızlı dokunuşlar için.
- Sıcaklık artırma işlevi, ısıyı 220°C'ye yükseltir.
- Sıcaklık kumandasını döndürerek sağ ▶ pozisyonuna getirin ve 2 saniye bekleyin.

**TEMİZLİK VE BAKIM**

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

**GERİ DÖNÜŞÜM**

Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

**ATENȚIE: Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.**

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ⚠ Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- Pentru o protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv cu curent rezidual (RCD) care să opereze cu un curent rezidual care să nu depășească 30 mA. Cereți sfatul unui electrician.
- Pericol de arsuri. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor, în special pe durata folosirii și în timpul răcirii.
- Așezați întotdeauna aparatul în suportul său, dacă există, sau pe o suprafață stabilă, nivelată, termorezistentă.
- Nu plecați niciodată de lângă aparat atunci când este conectat la priză.
- În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.

- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## PĂRȚILE COMPONENTE

- |   |   |
|---|---|
| 1. Tambur acoperit cu ceramică de calitate superioară | 5. Vârf rece                            |
| 2. Buton Pornire/Oprire                               | 6. Suport                               |
| 3. Afișaj digital pentru temperatură                  | 7. Cablu răsucibil                      |
| 4. Reglare temperatură                                | • Mănușă de coafare (nu este prezentat) |

## CARACTERISTICI SUPLIMENTARE

- Încălzire rapidă 0 gata în 30 de secunde.
- Oprire de siguranță automată - Această unitate se va opri singură dacă niciun buton nu este apăsat sau activat timp de 60 minute.
- Voltaj universal: pentru acasă sau în străinătate. La 120 V, timpii și temperaturile pot varia.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descurcat.
  - Pentru un plus de protecție, folosiți un spray pentru protecție la căldură.
  - Fixativele de păr conțin material inflamabil – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
  - Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
1. Puneți aparatul în priză.
  2. Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a-l porni.
  3. Pentru a ajusta temperatura, răsuciți butonul de reglare a temperaturii în stânga ◀ sau în dreapta ▶, după care eliberați-l, pentru a crește sau a scădea temperatura. În timp ce rotiți butonul de reglare a temperaturii, temperatura se va afișa.
  4. Când cele trei liniițe de pe afișaj rămân în poziție (nu mai urcă, nu mai coboară pe afișaj), aparatul este gata de a fi întrebuințat.



### Temperaturi recomandate

Temperatură	Tip de păr
130°C - 150°C	Păr subțire/fin, deteriorat sau decolorat
160°C - 180°C	Păr normal, sănătos
190°C - 220°C	Păr subțire, foarte creț și dificil de coafat

- Țineți de mâner și înfășurați părul în jurul cilindrului încălzit.
- Počakajte približno 10 sekund, da se lasje nakodrajo.
- Desfaceți părul și eliberați bucla.
- Lăsați părul să se răcească înainte de a-l coafa.
- Repetati acești pași până obțineți câte bucle doriți.
- Pentru a-l închide, apăsați butonul de pornire/oprire până când se stinge afișajul, după care scoateți-l din priză.

### Funcție de blocare temperatură

- Fixați temperatura dorită, apoi blocați funcția de setare ținând apăsat butonul de reglare a temperaturii în poziția ◀ din stânga până când apare iconița 🔒 pe afișajul digital.
- Pentru deblocare, răsuțiți și țineți butonul de reglare a temperaturii în poziția ◀ din stânga, până când dispare iconița 🔒.

### Funcție de temperatură ridicată

- Pentru o aranjare rapidă a părului rebel, dificil de coafat.
- Funcția de creștere a temperaturii ajută la mărirea temperaturii până la 220°C.
- Răsuțiți și mențineți controlul de temperatură în poziția dreaptă ▶ timp de 2 secunde.

---

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

---

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

---

## RECICLAREA

---



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.**

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- ⊗ Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάξετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουτος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Κίνδυνος εγκαύματος. Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά, ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια της χρήσης και όταν την αφήνετε να κρυώσει.
- Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή μαζί με τη βάση της, εάν υπάρχει, πάνω σε θερμοανθετική, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση, όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Service Remington.

- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργία.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

---

## ΜΕΡΗ

---

- |  |   |
|--|---|
| 1. Προηγμένος κύλινδρος κεραμικής επίστρωσης | 5. Κρύο άκρο                            |
| 2. Κουμπί λειτουργίας                        | 6. Βάση                                 |
| 3. Ψηφιακή οθόνη θερμοκρασίας                | 7. Περιστρεφόμενο καλώδιο               |
| 4. Κουμπιά θερμοκρασίας                      | • Γάντι χτενίσματος (Δεν απεικονίζεται) |

---

## ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

---

- Γρήγορη θέρμανση - ετοιμότητα χρήσης σε 30 δευτερόλεπτα.
- Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας – Η συσκευή απενεργοποιείται αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί ή παραμείνει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά.
- Πολλαπλή τάση: για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι επίτευξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν.

---

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

---

- Πριν από τη χρήση, φροντίστε τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
  - Για επιπρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε ένα σπρέι προστασίας από τη θερμότητα.
  - Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
  - Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
1. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
  2. Πιέστε το κουμπί ON/OFF για ενεργοποίηση.
  3. Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, στρέψτε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας αριστερά ◀ ή δεξιά ▶ και έπειτα ελευθερώστε το για να αυξήσετε ή να μειώσετε τη θερμοκρασία. Καθώς στρέφετε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας, η θερμοκρασία θα εμφανίζεται στην



4. Όταν οι τρεις γραμμές στην οθόνη σταματήσουν να ανεβαίνουν και να κατεβαίνουν εναλλάξ, τότε η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.

#### Συνιστώμενες θερμοκρασίες

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
130°C - 150°C	Λεπτά/ ευαίσθητα, ταλαιπωρημένα ή με ντεκαπάζ
160°C - 180°C	Κανονικά, υγιή μαλλιά
190°C - 220°C	Σκληρά μαλλιά, πολύ σγουρά με δυσκολία στο φορμάρισμα

5. Κρατήστε τη χειρολαβή και τυλίξτε τα μαλλιά γύρω από το θερμό κύλινδρο.
6. Περιμένετε περίπου 10 δευτερόλεπτα για να σχηματιστεί η μπούκλα.
7. Ξετυλίξτε την τούφα και αποδεσμεύστε την μπούκλα.
8. Περιμένετε να κρυώσουν τα μαλλιά πριν το φορμάρισμα.
9. Επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία σε όλο το κεφάλι για να δημιουργήσετε όσες μπούκλες επιθυμείτε.
10. Για να την απενεργοποιήσετε, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας on/off έως ότου η οθόνη ενδείξεων σβήσει και έπειτα αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

#### Λειτουργία κλειδώματος θερμοκρασίας

- Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία και έπειτα ασφαλίστε τη ρύθμιση κρατώντας το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας στην αριστερή θέση ◀, έως ότου το εικονίδιο 🔒 εμφανιστεί στην ψηφιακή οθόνη ενδείξεων.
- Για απασφάλιση, στρέψτε και κρατήστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας στην αριστερή θέση ◀ έως ότου το εικονίδιο 🔒 εξαφανιστεί.

#### Λειτουργία ενίσχυσης θερμοκρασίας

- Για γρήγορα πατήματα σε τμήματα των μαλλιών που φορμάρονται δύσκολα.
- Η λειτουργία ενίσχυσης θερμοκρασίας ενισχύει τη θερμοκρασία στους 220°C.
- Περιστρέψτε και κρατήστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας στη δεξιά θέση ▶ για 2 δευτερόλεπτα.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.

---

**ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ**

---



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

**OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.**

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- ⊘ Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinstalaterja.
- Nevarnost opeklin. Napravo hranite nedosegljivo mlajšim otrokom, še posebej med uporabo in med ohlajanjem.
- To napravo vedno uporabljajte z njenim stojalom, in če obstaja, na toplotno odporni stabilni in ravni površini.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno omrežje.
- Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.

- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

## DELI

- |  |   |
|--|---|
| 1. Izpopolnjen valj s keramično prevleko | 6. Stojalo                              |
| 2. Gumb za vklop/izklop                  | 7. Vrtljivi kabel                       |
| 3. Digitalni prikazovalnik temperature   | • Rokavice za oblikovanje (ni prikazan) |
| 4. Upravljanje temperature               |   |
| 5. Lučka kazalnika pripravljenosti       |   |

## DODATNE FUNKCIJE

- Hitro segrevanje – pripravljeno v 30 sekundah.
- Samodejni varnostni izklop – ta enota se samodejno izklopi, če ne pritisnete nobenega gumba ali če pozabite vključeno 60 minut.
- Več napetosti: za uporabo doma ali v tujini. Pri napetosti 120 V se lahko časi in temperature spremenijo.

## NAVODILA ZA UPORABO

- Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
  - Za dodatno zaščito uporabite pršilo za toplotno zaščito.
  - Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
  - Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
1. Priključite napravo.
  2. Za vklop potisnite gumb za vklop/izklop.
  3. Za nastavitev temperature zavrtite upravljanje temperature levo ◀ ali desno ▶, nato pa jo sprostite, da povečate ali zm anjšate temperaturo. Ko zavrtite upravljanje temperature, bo temperatura prikazana na digitalnem zaslonu.
  4. Ko se tri črtnice na zaslonu prenehajo pomikati gor in dol, je naprava pripravljena za uporabo.

### Priporočene temperature

Temperatura	Vrsta las
130°C - 150°C	Tanki, poškodovani ali beljeni lasje
160°C - 180°C	Običajni, zdravi lasje
190°C - 220°C	Debeli lasje, močno skodrani lasje in lasje, ki se upirajo oblikovanju

5. Držite ročaj in lase ovijte okoli ogretega valja.

6. Počakajte približno 10 sekund, da se lasje nakodrajo.
7. Odvijte lase in sprostite koder.
8. Pred oblikovanjem pustite, da se lasje ohladijo.
9. To ponovite okoli glave, da ustvarite toliko kodrov, kot jih želite.
10. Za izklop pritisnite in držite gumb za vklop/izklop, dokler se zaslon ne izklopi, nato napravo izklopite.

### Funkcija zaklepanja temperature

- Nastavite zeleno temperaturo, nato zaklenite nastavev tako, da držite gumb za upravljanje temperature v položaju levega ◀, dokler se na digitalnem prikazovalniku ne prikaže ikona 🔒.
- Za odklepanje obrnite in držite upravljanje temperature v levem položaju ◀, dokler ikona 🔒 ne izgine.

### Funkcija povečanja temperature

- Hitri popravki za težavne dele, ki jih je težko oblikovati.
- Funkcija povečanja temperature poveča temperaturo na 220° C.
- Zavrtite in držite nastavev temperature v desno ▶ za 2 sekundi.

---

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

---

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

---

## RECIKLIRANJE

---



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

**UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.**

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- ⊘ Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je uređaj isključeno.
- U svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- Opasnost od opekline. Držite uređaj van dosega male djece, posebice tijekom uporabe i dok se hladi.
- Uvijek postavljajte uređaj sa svojim postoljem, ako postoji, na stabilnu, ravnu površinu, otpornu na toplinu.
- Nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora kad je priključen na električnu struju.
- Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.

- Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.

## DIJELOVI

- |  |  |
|--|--|
| 1. Cijev presvučena slojem poboljšane keramike | 5. Hladan vrh                              |
| 2. Gumb za uključivanje/isključivanje          | 6. Postolje                                |
| 3. Digitalni display s prikazom temperature    | 7. Zakretni kabel                          |
| 4. Gumbi za kontroliranje temperature          | • Rukavica za oblikovanje (nije prikazana) |

## DODATNE ZNAČAJKE

- Brzo zagrijavanje – spreman za 30 sekundi.
- Automatsko sigurnosno isključivanje – Ovaj uređaj će se sam isključiti ako se niti jedan gumb ne pritisne ili nakon 60 minuta ako je uređaj i dalje uključen.
- Višenaponski: kod kuće ili u inozemstvu. Kad se rabi na 120V, vrijeme zagrijavanja i temperature mogu odstupati od navedenih.

## UPUTE ZA UPORABU



- Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščešljana.
  - Za dodatnu zaštitu rabite raspršivač za zaštitu od topline.
  - Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
  - Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
1. Uključite proizvod u strujnu mrežu.
  2. Uključite uređaj pritiskom gumba za uključivanje/isključivanje.
  3. Za podešavanje temperature, okrenite gumb za kontroliranje temperature lijevo ◀ ili desno ▶, te je otpustite kako biste povećali ili smanjili temperaturu. Kako okrećete gumb za kontrolu temperature, temperatura će se prikazivati na digitalnom za .
  4. Kad se tri trake na zaslonu prestanu ciklično pomjerati gore-dolje, uređaj je spreman za uporabu.

## Preporučene temperature

Temperatura	Vrsta kose
130°C - 150°C	Tanka/slaba, oštećena ili izbijeljena kosa
160°C - 180°C	Normalna, zdrava kosa
190°C - 220°C	Gusta, jako kovrčava kosa, koju je teško oblikovati

- Držite uređaj za dršku i omotajte pramen kose oko zagrijane cijevi.
- Pričekajte oko 10 sekundi da bi se stvorila kovrča.
- Odvijte pramen i oslobodite kovrču.
- Ostavite kosu da se ohladi prije oblikovanja.
- Ponovite ovo uokolo glave kako bi stvorili onoliko kovrča koliko želite.
- Na isključivanje, pritisnite i držite pritisnutim gumb za isključivanje/uključivanje dok se zaslon ne ugasi, te izvucite utikač iz utičnice.

## Funkcija blokiranja temperature

- Postavite željenu temperaturu i potom zaključajte postavku tako što ćete držati gumb za kontroliranje temperature u lijevom ◀ položaju dok se ikona  ne pojavi na digitalnom zaslonu.
- Za otključavanje, okrenite i držite gumb za kontroliranje temperature u lijevom ◀ položaju, dok ikona  ne nestane.

## Funkcija povećanja temperature

- Za brzo izglađivanje neukrotivih pramenova, koje je teško oblikovati.
- Funkcija povećanja temperature povećava temperaturu do 220 °C.
- Okrenite i držite kontrolnu tipku temperature u desnom položaju ▶ 2 sekunde.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

## RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.



Zahvaljujemo vam na kupovini novog Remington® proizvoda. Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i da ih sačuvate na sigurnom mestu. Uklonite svu ambalažu pre upotrebe.

**UPOZORENJE! Ovaj aparat je vruć. Držite van domašaja dece.**

## VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili rade po uputstvima i ako shvataju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da vrše deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- ⊘ Nemojte koristiti ovaj aparat u blizini kada, tuševa ili umivaonika ili drugih posuda sa vodom.
- Kada se aparat koristi u kupatilu, iskopčajte ga nakon upotrebe, obzirom da blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.
- Kao dodatna zaštita, u električnom krugu kupatila preporučuje se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) sa preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savet.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van domašaja dece, posebno za vreme upotrebe i dok se hladi.
- Nikada nemojte ostavljati aparat bez nadzora kad je priključen na električnu struju.
- Uvek postavljajte aparat sa svojim postoljem, ako postoji, na stabilnu, ravnu površinu, otpornu na toplotu.
- Ako se kabl ove jedinice ošteti, odmah prekinite upotrebu i vratite aparat u najbliži ovlašćeni Remington servis na popravku ili zamenu da bi se izbegla opasnost.

- Nemojte dozvoliti da bilo koji deo aparata dodirne lice, vrat ili kožu glave.
- Držite utikač i kabl daleko od zagrejanih površina.
- Nemojte koristiti nastavke drugih proizvođača.
- Ne koristite aparat ako je oštećen ili neispravan. Redovno proveravajte da li postoje bilo kakvi znaci oštećenja kabla.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabl ili ga namotavati oko aparata.
- Ovaj aparat nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.

---

## DELOVI

---

- |  |   |
|--|---|
| 1. Cev presvučena slojem poboljšane keramike | 5. Hladni vrh                             |
| 2. Prekidač uključeno / isključeno           | 6. Postolje                               |
| 3. Digital temperature display               | 7. Savitljivi kabl                        |
| 4. Kontrole temperature                      | • Rukavica za oblikovanje (nije prikazan) |

---

## DODATNE OSOBINE

---

- Brzo zagrevanje - spremna za upotrebu za 30 sekundi.
- Automatsko sigurnosno isključivanje - ova jedinica će se sama isključiti ako se ne pritisne nijedan taster ili ako se ostavi uključena više od 60 minuta.
- Univerzalni napon: za upotrebu kod kuće i u inostranstvu. Pri naponu od 120 V vreme i temperature mogu da budu različiti.

---

## UPUTSTVA ZA UPOTREBU

---

- Pre upotrebe kosa mora da bude čista, suva i raščešljana.
  - Za dodatnu zaštitu koristite sprej za zaštitu od toplote.
  - Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal - nemojte ih koristiti dok koristite ovaj aparat.
  - Pre oblikovanja kose razdelite je na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
1. Priključite proizvod u mrežno napajanje.
  2. Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili uređaj.
  3. Da biste podesili temperaturu, okrenite regulator temperature ulevo ◀ ili udesno ▶, a zatim ga otpustite da biste povećali ili smanjili temperaturu. Kako okrećete dugme za kontrolu temperature, temperatura će se prikazivati na digitalnom displeju.
  4. Kada tri trake na ekranu prestanu da se kreću gore-dole, uređaj je spreman za upotrebu.

### Preporučene temperature

Temperatura	Vrsta kose
130°C - 150°C	Tanka/slaba, oštećena ili izbeljena kosa.
160°C - 180°C	Normalna, zdrava kosa.
190°C - 220°C	Gusta kosa koju je teško oblikovati.

5. Držite dršku i omotajte pramen kose oko zagrejane cevi.
6. Sačekajte oko 10 sekundi da bi se kovrdža oblikovala.
7. Odmotajte pramen kose i otpustite kovrdžu.
8. Pre oblikovanjam, ostavite kosu da se ohladi.
9. Ponovite ovaj postupak po celoj glavi da biste stvorili željeni broj kovrdža.
10. Da biste isključili uređaj, pritisnite i držite dugme za uključivanje/isključivanje dok se ekran ne ugasi, pa zatim isključite uređaj iz utičnice.

### Funkcija zaključavanja temperature

- Podesite željenu temperaturu, a zatim zaključajte podešavanje držeći dugme za kontrolu temperature u levom položaju ◀ dok se simbol 🔒 ne pojavi na digitalnom displeju.
- Da biste otključali, okrenite i držite dugme za kontrolu temperature u levom položaju ◀ dok simbol 🔒 ne nestane.

### Funkcija povećanja temperature

- Za brzo izgladivanje neukrotivih pramenova, koji se teško oblikuju.
- Funkcija povećanja temperature povećava temperaturu na 220 °C.
- Okrenite i držite dugme za kontrolu temperature u pravom ▶ položaju 2 sekunde.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Ostavite da se aparat ohladi pre čišćenja i čuvanja.
- Obrišite sve površine vlažnom tkaninom.
- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje ili rastvarače.

## RECIKLAŽA



Da bi se izbegle štetne posledice na životnu sredinu i zdravlje zbog opasnih supstanci, aparati i punjive i nepunjive baterije obeleženi jednim od ovih simbola ne smeju se odlagati kao neklasifikovani urbani otpad. Uvijek odložite električne i elektronske proizvode i, gdje je primenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.**

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовим можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- ⊘ Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- Для додаткового захисту рекомендується установити пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- Небезпека опіків. Тримайте прилад у місці, недоступному для маленьких дітей, особливо під час використання й охолодження.
- Обов'язково встановлюйте прилад на його підставку (за наявності) на теплотривкій, стійкій і рівній поверхні.
- У жодному разі не залишайте прилад без нагляду, коли його під'єднано до блока живлення.

- У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## КОМПОНЕНТИ

- |   |   |
|---|---|
| 1. Основа з покращеним керамічним покриттям | 5. Холодний накінецьник                 |
| 2. Кнопка «Увімк./Вимк.»                    | 6. Підставка                            |
| 3. Цифровий дисплей температури             | 7. Шнур                                 |
| 4. Налаштування температури                 | • Рукавичка для вкладання (не показано) |

## ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ

- Швидке нагрівання: готовність через 30 секунд.
- Автоматичне запобіжне вимикання: пристрій вимикається, якщо протягом 60 секунд не натискати кнопки або залишити його без дії.
- Широкий діапазон вхідної напруги: для використання пристрою вдома або в дорозі. У разі напруги 120 В значення часу нагрівання та температури можуть відрізнятися від зазначених.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед використанням слід переконатися, що волосся чисте, сухе та розплутане.
- Для додаткового захисту допускається використовувати термозахисний спрей.
- Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
- Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.

1. Підключіть виріб до мережі живлення.
2. Для увімкнення приладу натисніть кнопку увімкнення/вимкнення.
3. Щоб відрегулювати температуру, поверніть елемент управління температурою в положення символу ◀▶ ліворуч або праворуч, після чого відпустіть елемент управління для збільшення або зменшення температури. При повороті елемента управління температурою її з.
4. Коли три смужки на дисплеї припинять циклічно рухатися вгору та вниз, прилад готовий до використання.

## Рекомендовані значення температури

Температура	Тип волосся
130°C - 150°C	Тонке, пошкоджене або вибілене волосся.
160°C - 180°C	Нормальне здорове волосся
190°C - 220°C	Товсте, кучеряве волосся або інший тип волосся, що важко піддається укладці

5. Тримайте ручку та намотуйте волосся навколо нагрітого барабана.
6. Зачекайте близько 10 с, щоб локон набув потрібної форми.
7. Розкрутіть пасмо та відпустіть його.
8. Дайте локонам охолонути після укладки.
9. Повторюйте зазначену процедуру на інших ділянках волосся голови, щоб створити стільки локонів, скільки забажаєте.
10. Щоб вимкнути, затисніть кнопку вмик/вимик, доки дисплей не перестане світитися. Після цього від'єднайте прилад від мережі живлення.

## Функція блокування температури

- Встановіть необхідну температуру та зафіксуйте налаштування, утримуючи елемент управління температурою в положенні символу ◀ ліворуч, поки на цифровому дисплеї не з'явиться значок 🔒.
- Для розблокування поверніть елемент управління температурою та утримуйте його в положенні символу ◀ ліворуч, поки не зникне значок 🔒.

## Функція турбонагрівання

- Для швидкого оброблення неслухняних пасм, що важко піддаються укладці.
- Функція турбонагрівання забезпечує швидке нагрівання до 220° С.
- Поверніть регулятор температури вправо ▶ і утримуйте 2 секунди.

## ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні м'які речовини або розчинники.

## УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

**ВНИМАНИЕ:** Уредът е горещ. Пазете го далеч от достъпа на деца по всяко време.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- ⊗ **Внимание:** Не използвайте уреда в близост до вани, душеве, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Когато уредът се използва в банята, кабелът му трябва да се извади от контакта веднага след употреба, тъй като близостта на вода представлява риск, дори и когато уредът е изключен.
- Внимание - за допълнителна защита се препоръчва инсталирането на дефектнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток, която не надвишава 30mA, в електрическата верига, захранваща банята. Потърсете съвет от електротехник.
- Опасност от изгаряне. Пазете уреда далеч от малки деца, особено по време на употреба и при охлаждане.
- Винаги поставяйте уреда и поставката, ако е снабден с такава, върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, докато е свързан към захранването.



- Ако кабелът се повреди, незабавно прекратете употребата и върнете уреда в най-близкия до Вас оторизиран сервиз на Remington за поправка или замяна, за да се избегнат рискове.
- Не допускате контакт, на която и да е част на уреда, с лицето, врата или скалпа.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда. Проверявайте редовно кабела за признаци на повреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

## ЧАСТИ

- |  |   |
|--|---|
| 1. Усвършенстван цилиндър с керамично покритие | 5. Студен връх                                      |
| 2. Бутон за вкл./изкл.                         | 6. Краче  |
| 3. Цифров дисплей                              | 7. Въртящ се кабел                                  |
| 4. Бутони за регулиране на температурата       | • Ръкавица за стилистична обработка (не е показана) |

## ДОПЪЛНИТЕЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Бързо загряване — готова за работа за 30 секунди.
- Автоматично изключване за безопасност — уредът се изключва сам, ако не е натиснат бутон или уредът е оставен включен в продължение на 60 минути.
- Мултиволтаж: за дома и за чужбина. При 120 волта времената и температурите могат да варират.

## УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

- Преди употреба се уверете, че косата е чиста, суха и разресана.
  - За допълнителна защита използвайте спрей за топлинна защита.
  - Лаковете за коса съдържат възпламеняеми вещества — не ги използвайте, докато използвате този уред.
  - Разделете косата на кичури преди да започнете оформянето. Оформете първо долните слоеве.
1. Включете уреда в електрическата мрежа и след това го включете от бутона.

- Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
- За да настроите температурата, завъртете левия ◀ или десния ▶ на бутона за регулиране на температурата, след което го пуснете, за да увеличите или намалите температурата. Докато завъртате бутона за регулиране на температурата, температурата ще се показва на цифровия дисплей. ◀ right ▶
- Когато трите ленти на дисплея спрат да се въртят циклично нагоре и надолу, уредът е готов за употреба.

## Препоръчани температури

Температура	Тип коса
130°C - 150°C	Тънка
160°C - 180°C	Нормална
190°C - 220°C	Дебела

- Задръжте ръкохватката и увийте кичура около горещия цилиндър.
- Изчакайте около 10 секунди за оформяне на къдрица.
- Отвийте косата и освободете къдрицата.
- Оставете косата да изстине преди да оформите.
- Повторете процедурата за оформяне на желания брой къдрици.
- За да го изключите, натиснете и задръжте бутона за включване/изключване, докато дисплеят изгасне, след което изключете уреда от контакта.

## Функция за заключване на температурата

- Настройте желаната температура, след което заключете настройката, като задръжте бутона за регулиране на температурата на положението на левия ◀, докато на цифровия дисплей се появи иконата 🔒.
- За да отключите, завъртете и задръжте бутона за регулиране на температурата в лявата позиция ◀, докато символът 🔒 изчезне.

## Функция за усилване на температурата

- За бързо туширане на упорити, трудни за стилизиране участъци.
- Функцията за усилване на температурата я усилва до 220 °C.
- Завъртете бутона за регулиране на температурата надясно ▶ и го задръжте в продължение на 2 секунди.

---

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

---

- Изключете уреда от мрежата и го оставете да изстине.
- Почистете всички повърхности с влажна кърпа.
- Не използвайте силни и абразивни почистващи препарати или разтвори.

---

## РЕЦИКЛИРАНЕ

---



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.  
تحذير: هذا الجهاز ساخن. أبقيه بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.

### إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- ⊗ لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطراً حتى عند إيقاف الجهاز.
- تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقنن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- مخاطر الحرق. يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار، ولا سيما أثناء الاستخدام وعند تركه يبرد.
- يجب دوماً وضع الجهاز مع حوامله، إذا وجدت، على سطح مستقر ومستوى ومقاوم للحرارة.
- لا يجب ترك الجهاز بدون ملاحظة عند توصيله بالتيار الكهربائي.
- وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- لا تقم بتثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

## الأجزاء

1. اسطوانة مطلية سيراميك متقدم
2. زر التشغيل/الإيقاف
3. شاشة درجة الحرارة
4. التحكم في درجة الحرارة
5. طرف بارد
6. قاعدة
7. سلك دوار
- قفاز التصفيف (غير مبيّن)

## مزايا إضافية

- تسخين سريع - جاهز في غضون 30 ثانية.
- إغلاق السلامة التلقائي- ستغلق هذه الوحدة نفسها إذا لم يتم الضغط على أي زر أو تركه في وضع التشغيل بعد 60 دقيقة.
- الجهد الكهربائي المتعدد: للمنزل أو في الخارج. قد تختلف المدد ودرجات الحرارة عند 120 فولت.



## تعليمات الاستخدام

- تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
  - استخدم رذاذ حماية من الحرارة لمزيد من الحماية.
  - تحتوي سوائل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
  - قسم الشعر قبل التصفيف. وقم بتصفيف الطبقات السفلية أولاً.
1. قم بتوصيل المنتج بالكهرباء.
  2. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف للتشغيل.
  3. لتعديل درجة الحرارة، يرجى لف اداة التحكم في درجة الحرارة إلى اليسار ◀ أو إلى اليمين ▶ ثم تركه لزيادة أو خفض الحرارة. أثناء لف اداة التحكم، يتم عرض درجة الحرارة على الشاشة الرقمية.
  4. سوف تتوقف لمبة المؤشر عن الوميض بمجرد أن يصبح المنتج جاهزاً للاستخدام.
  5. عند توقف الأعمدة الثلاث على الشاشة عن الدوران أعلى وأسفل، يكون الجهاز جاهزاً للاستخدام.

نوع الشعر	درجة الحرارة
خفيف/ناعم أو تالف أو مسحوب شعر	المنخفض 130-150 درجة مئوية
خفيف/ناعم أو تالف أو مسحوب شعر	المتوسطة 160-180 درجة مئوية
شعر سميك مجدد جداً وصعب التصفيف	العالي 190-220 درجة مئوية

6. أمسك المقبض وقم بلف جزء من الشعر حول الاسطوانة الساخنة.
7. انتظر حوالي 10 ثانية للتجعيد.
8. قم بفك الشعر وأطلق التجاعيد.
9. أمسك المقبض وقم بلف جزء من الشعر حول الاسطوانة الساخنة.
10. كرر ذلك حول الرأس لإنشاء شعر مجدد كثير كما هو مطلوب.
11. لإيقاف التشغيل، يرجى الضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف حتى تنطفئ الشاشة، ثم افصلي الجهاز عن الكهرباء.

### وظيفة قفل درجة الحرارة

- اضبطي درجة الحرارة المطلوبة ثم أغلقي الإعداد عن طريق الضغط على أداة التحكم في درجة الحرارة في وضع اليسار ◀ حتى تظهر أيقونة  على الشاشة الرقمية.
- لفتح القفل، لفي أداة التحكم في درجة الحرارة في وضعية اليسار ◀ حتى تختفي أيقونة  من على الشاشة.

### وظيفة تقوية الحرارة

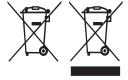
- للرتوش السريعة للأجزاء صعبة التصفيف.
- تعمل خاصية تعزيز درجة الحرارة على تعزيز درجة الحرارة حتى 220 درجة مئوية.
- يرجى إدارة أداة التحكم في درجة الحرارة وتثبيتها في الموضع ▶ على اليمين لمدة ثانيتين.

### التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد تنظيف خشنة أو كاشطة أو مذيبيات.

### إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.






# Ref. No. CI6X10

## Type No. CI12AA

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

120-240B~50/60Гц 25 Вт 

21/INT/ CI6X10 T22-7001895 Version 05 /21

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,  
or one of its subsidiaries

Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany  
remington-europe.com

© 2021 Spectrum Brands, Inc.